

CONNECTICUT COUNCIL OF LANGUAGE TEACHERS – POETRY RECITATION CONTEST FOR MIDDLE & HIGH SCHOOL STUDENTS GRADES 7 – 12

December 1, 2009

Dear Colleague:

The Connecticut Council Of Language Teachers will present its annual poetry recitation contest in American Sign Language, Arabic, Chinese (Mandarin only), English To Speakers of Other Languages (ESOL/ELL), French, German, Ancient Greek, Modern Greek, Hebrew, Hindi (new this year), Italian, Japanese, Korean (new this year), Latin, Nepalese (new this year), Portuguese, Polish, Russian and Spanish on Tuesday – April 27, 2010. The contest will take place at Wilbur Cross High School in New Haven (203.946.8728). The contest will begin at 3:00 p.m. and end at 6:30 p.m. **Please Note: NEW LANGUAGES ADDED THIS YEAR – Hindi, Korean, and Nepalese (only in Native Categories)!**

We take great pleasure in inviting your school and its world language students to participate in this event. Last year's contest received such enthusiastic support that it attracted over 1,040 students from over 99 schools. We hope that your school will choose to participate in this exciting event this year.

Each school may enter ONE student per level per language except for the native speaker category. Rule 5C: A school may enter up to THREE in any Native Speaker category. **The fees for the contest are as follows: a \$35.00 entry fee for EACH school and a \$7.00 registration fee for EACH participant.**

PLEASE NOTE: If a student enters TWO categories, a registration fee must be paid for each:
for example, 2 categories, 1 student = \$14.00

If paying by check, please make the check payable to "CT COLT". Enclosed are blank registration forms. Please follow the directions carefully to ensure acceptance of your registration materials. All registration materials must be POSTMARKED no later than February 8, 2010. Please send your check and the following materials to **Paul M. St. Louis, 2010 CT COLT Poetry Contest Registration, 275 Cedar Swamp Road, Monson MA 01057-9303.** Any incomplete entries or those received after the deadline date will be returned. Accuracy and timeliness are essential to the success of this endeavor. Please note that the Rules, Form 1 and Form 2 have changed. Do not use forms from previous years.

❶ **Form 1** (School Registration Form)

❷ **Form 2** (Student Registration Form) ONE COPY FOR EACH STUDENT

❸ THREE COPIES (paper clipped together - please do NOT staple) of the poem on an 8½" x 11" sheet with the following information written in the **Upper Right Corner: STUDENT NAME** (Last name, First name), **LANGUAGE & LEVEL** (Please use the CT COLT name for the level – MS1, HSI, etc). Please number the lines of the poems. All Latin poetry should be scanned when submitted. Poems submitted on paper larger or smaller than 8½" X 11" will not be accepted. **Do not write the school name on the copies of the poem!!!**

❹ **Form 3** (Alphabetized list of participants with language and level.)

We encourage each school to hold its own mini-contest and then send the name of the candidate who best represents each category. If you have any questions about this year's contest, please contact us at Wilbur Cross (via Hector Negrón – 203.946.8728) or at home (Denise Massari at 203.829.4900, Hector Negrón at 203.366.6057, Julie Reinshagen at 203.248.0888) between 6:00 p.m. and 8:00 p.m. We sincerely hope that you will join us on Tuesday – April 27, 2010 and we look forward to seeing you then.

Sincerely,

Denise Massari, Hector Negrón, Julie Reinshagen

Denise Massari, Hector Negrón, Julie Reinshagen – Co-Chairpersons, CT COLT Poetry Recitation Contest 2010
E-Mail: denise.massari@new-haven.k12.ct.us; hector.negron@new-haven.k12.ct.us; julie.reinshagen@new-haven.k12.ct.us
Wilbur Cross High School, 181 Mitchell Drive, New Haven, CT 06511

IMPORTANT:

Please mail all registration materials & checks to:

(Deadline – Monday, February 8, 2010)

**Paul M. St. Louis
2010 CT COLT Poetry Recitation Contest
275 Cedar Swamp Road
Monson MA 01057-9303**

*Please do not send registration materials by Fedex or by any means that requires a signature.
This could delay processing your registration because nobody will be home to sign for such deliveries.*

CONNECTICUT COUNCIL OF LANGUAGE TEACHERS
POETRY RECITATION CONTEST FOR MIDDLE & HIGH SCHOOL STUDENTS
GRADES 7 — 12

RULES

- I. There will be separate poetry recitation contests held at the same time in *sixteen* languages: American Sign Language, Ancient Greek, Arabic, Mandarin Chinese, ESOL/ELL, French, German, Hebrew, **Hindi**, Italian, Japanese, **Korean**, Latin, Modern Greek, **Nepalese**, Portuguese, Polish, Russian and Spanish. In the languages of Arabic, Mandarin Chinese, French, German, Modern Greek, Hebrew, Italian, Japanese, Polish, Portuguese, Russian and Spanish, the following categories will apply:
- | | | |
|----|---|-----------------------------|
| A. | Middle School — Level 1 (Beginning or FLEX Program) | [MS 1 — Grade 7 & 8] |
| B. | Middle School — Level 2 (Continuing Language) | [MS 2 — Grade 7 & 8] |
| C. | High School — Levels 1 - 6 | [HS1, HS2, HS3, HS4, HS5-6] |
| D. | Native Speaker — Middle School | [Native-MS] |
| E. | Native Speaker — High School | [Native-HS] |
- II. In Latin, the above categories of A, B and C will apply. In Ancient Greek, the above categories **A, B**, and C will apply.
- III. In **Hindi, Korean, and Nepalese**, only the above categories of **D and E** will apply.
- IV. American Sign Language (ASL):
- | | |
|----|--|
| A. | Categories and Levels |
| | 1. Hearing |
| | 2. Hearing Impaired |
| | 3. Four Levels within each category: One Year, Two Years, Three Years, Three Years Or More |
| B. | Participants may sign in either the English version or the ASL version. |
| C. | Criteria for judging |
| | 1. Memorization |
| | 2. Diction (fluency of signing, clarity of signing, manner in which the signs are linked) |
| | 3. Interpretation (accuracy of signing, effectiveness of the signs on the viewer) |
- V. English to Speakers of Other Languages (ESOL/ESL) will include the following categories:
- | | |
|----|---|
| A. | Middle School: High-Beginner-MS, Intermediate-MS, Advanced-MS |
| B. | High School: High-Beginner-HS, Intermediate-HS, Advanced-HS |
- VI. The Native Speaker Category
- | | |
|----|---|
| A. | This category includes students whose home language is Arabic, Mandarin Chinese, French, Hebrew, Hindi , German, Italian, Japanese, Korean , Modern Greek, Nepalese , Polish, Portuguese, Russian or Spanish |
| | OR |
| | students who have learned the world language of the contest through extended residence abroad (for example, more than one year) within the last FIVE years. |
| B. | These students, REGARDLESS OF THE COURSE IN WHICH THEY ARE PRESENTLY ENROLLED, MUST BE PLACED in the Native Speaker category. |
| C. | A school may enter up to THREE in any Native Speaker category. |

CONNECTICUT COUNCIL OF LANGUAGE TEACHERS

POETRY RECITATION CONTEST FOR MIDDLE & HIGH SCHOOL STUDENTS

GRADES 7 — 12

- VII. Poems for Middle School and Level HS1 will have between 10 – 20 lines. All other levels will have no less than 14 nor more than 30 lines. **Please note that we have updated the rubrics, which are posted online at http://www.ct.colt.org/poetry_contest.htm. Students will be judged in four areas: memorization (up to 8 points), diction (up to 16 points), interpretation (up to 20 points), and body language (up to 4 points).** Latin and Ancient Greek poetry must be recited according to the classical metrics and all Latin and Ancient Greek poetry must be scanned when submitted. ASL will be judged in three areas: memorization, diction, and interpretation. Students are free to select the poem they wish to present. If a student participated **in previous years**, he/she may **NOT** use the same poem. ***Poems should be appropriate to the level of entry in content and in length.*** **The poem may NOT be an original poem written by the student.** The participants will be judged by a panel, selected by the CT COLT Poetry Contest Committee. **ALL DECISIONS OF THE JUDGES ARE FINAL !**
- VIII. Theatrics and props are NOT to be used. Interpretation should emphasize voice and words with appropriate gestures (*with the exception of ASL*). If the judges determine that a participant is presenting his/her poem with excessive dramatization and/or uses props, the participant will be disqualified.
- IX. **THREE (3) prizes for each level of each language. In the event that the category must be split because of large enrollment, THREE (3) prizes for each room will be available. Plaques will be awarded to the middle and high schools with the largest number of winners. In addition, all participants will receive certificates of participation. In rooms with THREE or fewer participants, prizes will be awarded based on the following point system: FIRST PLACE (a minimum of 43 points out of a possible 48), SECOND PLACE (a minimum of 38 points out of a possible 48) and THIRD PLACE (a minimum of 34 points out of a possible 48).**
- X. Each school will be allowed to register ONLY ONE student per level per language.
EXCEPTION: The Native Speaker Category (Rule # 5C)
- XI. **PLEASE NOTE:** (Item “B” is NEW)
- A. The organizational scope of the contest does not permit us to have alternatives, poem substitutions or refunds. These types of requests will NOT be honored.
- B. Only the participants and judge(s) are allowed in the room during the recitation. **NO EXCEPTIONS.**

PROCEDURES

- XII. The school entry fee is \$35.00; the registration fee per student is \$7.00. All registration forms (one copy of each), poems (three copies of each on 8½ X 11 paper with the student’s name, language and level printed in the upper right corner), and fees must be postmarked by **February 8, 2010**. **NO EXTENSIONS WILL BE GRANTED AND ANY INCOMPLETE ENTRIES WILL BE REJECTED.**
- XIII. **In the following languages that do not use the romanized alphabet (Ancient Greek, Arabic, Mandarin Chinese, Hebrew, Hindi, Japanese, Korean, Modern Greek, Nepalese, and Russian), the TITLE and AUTHOR must be provided using the romanized alphabet.**
- XIV. **In Mandarin Chinese, poems may be submitted using either the traditional or the simplified characters.**
- XV. **The Poetry Contest is not an event at which there are exhibitors. Under no circumstances will the dissemination of materials related to private businesses be allowed at this CT COLT event.**
- XVI. **If all of the above procedures are not followed, a student will not be allowed to participate.** As stated above, judges and committee members have the right to disqualify any student who does not adhere to the recitation rules.
- XVII. Students, teachers and school officials should be aware that any **FRAUDULENT ACTIVITY**, including substitution of poem and/or student, will lead to **DISQUALIFICATION** of **ALL** participants from that school.
- XVIII. **Rulings by the judges or committee members are final.**

REGISTRATION FORM 1 *** SCHOOL REGISTRATION**

**CONNECTICUT COUNCIL OF LANGUAGE TEACHERS--POETRY RECITATION CONTEST
PLEASE SUBMIT ONE COPY OF THIS FORM FOR EACH SCHOOL INVOLVED**

School Name _____

School Address _____
(Street)

(City)

(State)

(Zip + 4)

School Contact Person: _____

E-Mail Address: _____ Home Phone: (____) _____

(203/860?)

Place an "X" in the box where you have a student participating in the contest. **REMINDER: Only ONE Student Per Level Per Language.***
***EXCEPTION: Native Speaker Category. See Rule 5C.**

		L E V E L								
L A N G U A G E		MS1	MS2	NATIVE-MS	HS1	HS2	HS3	HS4	HS5-6	NATIVE-HS
		ARABIC								
	MANDARIN CHINESE									
	FRENCH									
	GERMAN									
	ANCIENT GREEK									
	MODERN GREEK									
	HEBREW									
	HINDI									
	ITALIAN									
	JAPANESE									
	KOREAN									
	LATIN									
	NEPALESE									
	PORTUGUESE									
	POLISH									
	RUSSIAN									
	SPANISH									
			ONE YEAR		TWO YEARS		THREE YEARS		THREE YEARS +	
	ASL - HEARING IMPAIRED									
	ASL - HEARING									
		HIGH BEGINNER MS	INTERMEDIATE MS	ADVANCED MS	HIGH BEGINNER HS	INTERMEDIATE HS	ADVANCED HS			
	ESOL/ELL									

Please send your check payable to "CT COLT" to:
 Paul M. St. Louis
 2010 CT COLT Poetry Contest
 275 Cedar Swamp Road
 Monson MA 01057-9303
CT COLT DOES NOT ACCEPT PURCHASE ORDERS!!!
 There is a \$20 charge for returned checks.

Total Number of Participants
 (All levels/All languages)= _____
 X \$7.00= _____
 School Fee (Each School X \$35.00)= _____
TOTAL PAYMENT ENCLOSED= _____

Please Complete FORM 2 and FORM 3 and Attach ALL the Appropriate Copies !

REGISTRATION FORM 2 *** STUDENT REGISTRATION**

CONNECTICUT COUNCIL OF LANGUAGE TEACHERS – POETRY RECITATION CONTEST

Please Note The Procedure Detailed At The Bottom Of This Page!

World Language Teacher: _____

Student: _____ Grade: _____

School: _____

Title of Poem: _____ Author: _____

Has this student participated in FLES? _____ YES If yes, number of years _____ NO

Please CIRCLE or HIGHLIGHT The Appropriate LANGUAGE and LEVEL

C A T E G O R Y A						
Language:	ARABIC MANDARIN CHINESE FRENCH GERMAN ANCIENT GREEK MODERN GREEK HEBREW HINDI ITALIAN JAPANESE KOREAN LATIN NEPALESE POLISH PORTUGUESE RUSSIAN SPANISH					
Middle School Level:	MS1*		MS2*		NATIVE-MS	
High School Level:	HS1	HS2	HS3	HS4	HS5-6	NATIVE-HS
C A T E G O R Y B						
Language:	ASL — HEARING IMPAIRED			ASL — HEARING		
Years of ASL Study:	ONE YEAR	TWO YEARS	THREE YEARS	MORE THAN 3 YEARS		
C A T E G O R Y C						
Language:	ESOL / ESL					
Middle School Level:	HIGH-BEGINNER-MS	INTERMEDIATE-MS	ADVANCED-MS			
High School Level:	HIGH-BEGINNER-HS	INTERMEDIATE-HS	ADVANCED-HS			

***SEE RULES FOR DESCRIPTION**

**FOR EACH STUDENT, PLEASE SUBMIT ONE COPY OF THIS COMPLETED FORM AND THREE COPIES OF THE POEM ON 8½" X 11" PAPER WITH THE FOLLOWING INFORMATION IN THE UPPER RIGHT CORNER:
STUDENT NAME (LAST NAME, FIRST NAME), LANGUAGE AND LEVEL.**

DO NOT WRITE THE SCHOOL NAME ON THE COPIES OF THE POEM.

PLEASE NUMBER THE LINES OF THE POEM. ALL LATIN AND ANCIENT GREEK POEMS MUST INCLUDE SCANSIONS.

